

小巧型Zerospill快速接头

小型・大流量 / 冷却水配管用 迅速流体継手 コンパクトゼロスピルカプラ

适用于超级电脑等精密电子机器的冷却配管。

スーパーコンピュータなど、電子精密機器の冷却配管に。

也可对应功率电子学领域。

パワーエレクトロニクス分野にも対応。

CZL SERIES

适用流体 空气・水
適用流体 空气・水

节省空间 / 省スペース

大流量 / 大流量

减低液体泄漏 / 液だれ低減



套筒的
最大外径
16 mm
ソケット最大外径

实际尺寸大小
実寸大

套筒
ソケット

套筒的
最大外径
18.5 mm
ソケット最大外径

插塞
プラグ

小巧型尺寸 省空间化。最大外径16 mm (1/8")、18.5 mm (1/4")
コンパクトサイズで省スペース化。最大外径16mm (1/8")、18.5mm (1/4")

提高冷却效率，大流量。
冷却効率を高める大流量。

只需插入One-Touch连接，非常好操作性。
差し込むだけのワンタッチ接続で良好な作業性。

通过特有的“减低液体泄漏阀门构造”，大幅度降低
连接时，分离时的空气混入量以及液体泄漏量。
液だれ低減バルブ構造によって、接続・分離時の空気混入量・液だれ量を低減。

规格/仕様

产品型号/製品型式	CZL-1SM	CZL-1PM	CZL-2SM	CZL-2PM
套筒/ソケット	插塞/プラグ	套筒/ソケット	插塞/プラグ	
主体材质/本体材質	不锈钢(SUS304) (套筒的主体表面处理:无电解Ni复合膜) ステンレス鋼(SUS304) (ソケット本体のみ表面处理:無電解Ni複合めっき)			
安装螺丝尺寸/取付ねじサイズ	R 1/8		R 1/4	
最高使用压力 ¹⁾ /最高使用圧力	1.0 MPa (10 kgf/cm ²)			
密封材质/シール材質	表示型号 表示記号	使用温度范围 使用温度範囲	备注 備考	
使用温度范围 ²⁾ /使用温度範囲	乙炔橡胶 エチレンプロピレンゴム	EPDM (EPT)	-10°C ~ +100°C	标准材质 標準材質

推荐最大拧紧扭矩/推奨最大締付トルク N·m (kgf·cm)

安装螺丝尺寸/取付ねじサイズ	R 1/8	R 1/4
扭矩值/トルク値	9 [92]	14 [143]

流体的流动方向/流体の流れ方向

流体可从插塞、套筒任意一侧流通。/流体はソケット側・プラグ側のどちらからでも流せます。



兼容性/互換性

尺寸不同情况下无法连接。/サイズが異なる場合は接続できません。

最小截面积/最小断面積 (mm²)

产品型号/製品型式	CZL-1SM×CZL-1PM	CZL-2SM×CZL-2PM
最小截面积/最小断面積	14.9	30.2

真空用途适用性/真空用途適合性

单体时以及连接时均希望用于真空用途的，请另外咨询我们。
単体時および接続時ともに真空用途で使用を希望される場合は別途ご相談ください。

连接时的空气混入量/接続時の空気混入量 (因使用条件而异。/使用条件によって異なります) (mL)

产品型号/製品型式	CZL-1SM×CZL-1PM	CZL-2SM×CZL-2PM
空气混入量/空気混入量	0.02	0.04

分离时的泄漏量/分離時の液だれ量 (因使用条件而异。/使用条件によって異なります) (mL)

产品型号/製品型式	CZL-1SM×CZL-1PM	CZL-2SM×CZL-2PM
液体泄漏量/液だれ量	0.015	0.023

*1: 连续使用情况下正常允许压力。持续超过耐压力可能导致泄漏或损坏。
表示「快速接头」使用密封材质的最低使用温度和最高使用温度。

*2: 另外，在最低使用温度以及最高使用温度的状态下不能连续使用。

1: 「カプラ」を連続使用する際に、常時加わる圧力の許容値を示します。
繰り返し最高使用圧力を超えて使用すると、漏れや破損の原因となります。

2: 「カプラ」に使用しているシール材質の最低使用温度と最高使用温度を示します。

ただし、最低使用温度および最高使用温度での連続使用はできませんので、その際は別途ご相談ください。

